

# beurer MG 155



<b>D</b>	<b>Massage-Sitzauflage</b>	
	Gebrauchsanweisung .....	2
<b>GB</b>	<b>Massage seat cover</b>	
	Instruction for Use .....	9
<b>中</b>	<b>按摩垫</b>	
	使用说明.....	15

## Inhalt

1. Zum Kennenlernen .....	3	6. Bedienung .....	6
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3	7. Pflege und Aufbewahrung .....	7
3. Sicherheitshinweise.....	4	8. Was tun bei Problemen? .....	7
4. Inbetriebnahme .....	5		
5. Gerätebeschreibung .....	6		

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Beauty, Baby und Luft.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr Beurer-Team

### Lieferumfang

- Massage-Sitzauflage
- Netzteil
- Kfz-Adapter
- Diese Gebrauchsanweisung

### **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

## Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild verwendet:



**WARNUNG** Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.



**ACHTUNG** Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.



**Hinweis** Hinweis auf wichtige Informationen.



Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.



Nur in geschlossenen Räumen verwenden.



Nicht gefaltet oder zusammengerollt gebrauchen!



Keine Nadeln hineinstechen!

## 1. Zum Kennenlernen

### Funktionen des Gerätes

Mit diesem elektrischen Massagegerät können Sie sich sitzend Rücken und Oberschenkel massieren lassen. Massagen können entspannend oder anregend wirken und werden gerne eingesetzt, um Muskelverspannungen, Schmerzen und Müdigkeit zu behandeln. Dieses Gerät massiert mithilfe von 5 Vibrationsmotoren und verfügt über viele Einstellmöglichkeiten. Mit dem mitgelieferten Adapter lässt sich die Sitzauflage auch im Auto verwenden. Zur Benutzung müssen Sie die Massage-Sitzauflage auf eine geeignete Sitzunterlage legen. Das Gerät ist nur zur **Eigenanwendung**, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Massage des Rückens und der Beine von Menschen bestimmt. Es kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Benutzen Sie das Massagegerät nicht, wenn einer oder mehrere der folgenden Warnhinweise auf Sie zutreffen.



### WARNUNG

Verwenden Sie das Massagegerät:

- nicht bei einer krankhaften Veränderung oder Verletzung in der zu massierenden Körperregion (z.B. Bandscheibenvorfall, offene Wunde),
- nicht während der Schwangerschaft,
- nie während Sie schlafen,
- nicht bei Tieren,
- nicht bei Tätigkeiten, bei denen eine unvorhergesehene Reaktion gefährlich werden kann,
- nicht nach der Einnahme von Substanzen, die zu einer eingeschränkten Wahrnehmungsfähigkeit führen (z.B. schmerzlindernde Medikamente, Alkohol),
- nie länger als 15 Minuten (Überhitzungsgefahr) und lassen Sie das Gerät vor erneuter Benutzung mindestens 15 Minuten abkühlen.

Falls Sie unsicher sind, ob das Massagegerät für Sie geeignet ist, befragen Sie Ihren Arzt.

Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen bei Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

Befragen Sie vor der Benutzung des Massagegerätes Ihren Arzt, vor allem:

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation am Oberkörper, Gesäß oder Oberschenkel hinter sich haben,
- wenn Sie einen Herzschrittmacher, Implantate oder andere Hilfsmittel tragen,
- bei Thrombosen,
- bei Diabetes,
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

### 3. Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Geräts.



#### **WARNUNG**

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



#### **WARNUNG: Stromschlag**

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Massagegerät vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie das Gerät deshalb:

- nur mit dem mitgelieferten Netzteil und an der auf dem Netzteil angegebenen Netzspannung,
- nie, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen. Netzkabel nicht einklemmen, knicken oder drehen. Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände hineinstechen.

Stellen Sie sicher, dass das Massagegerät, der Schalter, das Netzteil und das Netzkabel nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Benutzen Sie das Gerät deshalb

- nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna).

Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen.

Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.

### Reparatur



#### **WARNUNG**

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.

## Brandgefahr



### WARNUNG

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Massagegerät deshalb

- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen, ...
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammbaren Stoffen.

## Handhabung



### ACHTUNG

Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und das Netzteil auszustecken.

- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.

## Entsorgung



### ACHTUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



## 4. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungssicherungen.  
Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie Gerät, Netzteil und alle Kabel auf Beschädigungen.
- Positionieren Sie die Sitzauflage auf einer geeigneten Sitzgelegenheit mit Sitzfläche und Rückenlehne (Stuhl, Sofa, oder Ähnliches). Achten Sie darauf, dass die Sitzauflage ganzflächig aufliegt und eine ausreichend hohe Rückenlehne hat.
- Benutzen Sie zur Befestigung der Sitzauflage gegebenenfalls die flexiblen Befestigungsbänder.
- Verbinden Sie Netzteil bzw. Kfz-Adapter und Sitzauflage mit dem Verbindungsstecker.



### WARNUNG

- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Gerät nicht benutzen, wenn Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen.
- Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil bzw. Kfz Adapter und nur mit der auf dem Netzteil notierten Netzspannung betreiben.

## 5. Gerätebeschreibung

### Massage-Sitzauflage (Vorderseite)



1. 5 Massagemotoren
2. Befestigungsbänder
3. Netzteil mit Verbindungsstecker
4. Kfz-Adapter
5. Handschalter

### Handschalter



1. Taste mit Kontroll-LED
2. Taste Massageintensität oberer Rücken
3. Taste Massageintensität unterer Rücken
4. Taste Massageintensität Oberschenkel
5. Taste mit Kontroll-LED
6. Verbindungskabel zum Gerät

## 6. Bedienung

- Setzen Sie sich bequem auf die Sitzauflage. Achten Sie darauf, dass Sie mittig sitzen und Ihr Körper gleichmäßig guten Kontakt mit der Sitzauflage hat.
- Schalten Sie das Massagegerät mit der Taste ein.
- Wählen Sie mit den Tasten 2–4 den zu massierenden Bereich und die jeweilige Massage-Intensität. Die Massage-Intensität kann durch erneutes Drücken der Tasten 2-4 eingestellt werden (0 = Massage aus, 1 = Intensitätsstufe 1, 2 = Intensitätsstufe 2). Nach dem 3. mal Drücken wird die Massage deaktiviert. Die aktivierten Massagezonen werden durch die LEDs angezeigt.
- Mit dem Ingangsetzen der Massage wird die Abschaltautomatik automatisch aktiviert und auf 15 Minuten voreingestellt.
- Drücken Sie die Taste um die Wärmefunktion im Rückenbereich ein- und auszuschalten.
- Benutzen Sie das Massagegerät max. 15 Minuten. Die Massage kann jederzeit auch durch Drücken der -Taste beendet werden.
- Trennen Sie nach Beenden der Massage das Gerät vom Stromnetz.

### Hinweis

- Benutzen Sie das Massagegerät nicht kurz bevor Sie zu Bett gehen. Die Massage kann auch eine stimulierende Wirkung haben und Einschlafstörungen verursachen.



### WARNUNG

Die Massage muss zu jeder Zeit als angenehm und entspannend empfunden werden. Brechen Sie die Massage ab oder ändern Sie Ihre Position oder den Anpressdruck, wenn Sie die Massage als schmerzhaft oder unangenehm empfinden.

## Alternative Verwendung im Auto

Diese Massage-Sitzauflage lässt sich auch im Auto mit dem mitgelieferten Kfz-Adapter verwenden. Stecken Sie dazu den Verbindungsstecker des Kfz-Adapters in die Verbindungsbuchse des Gerätes. Stecken Sie den Kfz-Adapter in die Buchse des Zigarettenanzünders oder eine alternative 12-V-Buchse (z.B. Kofferraum). Die Bedienung erfolgt wie oben beschrieben.



### WARNUNG

**Lassen Sie sich keinesfalls von der Massage-Sitzauflage massieren, während Sie selbst ein Kfz steuern.** Die Massage, aber auch die Einstellung des Gerätes, lenkt Sie vom Straßenverkehr ab. Ihre Aufmerksamkeit gegenüber dem Straßenverkehr darf niemals durch das Gerät beeinträchtigt werden. Verwenden Sie deshalb dieses Gerät nur als Beifahrer oder wenn Sie anhalten und sich das Fahrzeug nicht bewegt. Beachten Sie, dass das Gerät bei ausgeschaltetem Motor die Batterie unter Umständen entladen kann. Bei manchen Fahrzeugen funktioniert die 12-V-Buchse nur bei eingeschaltetem Motor. Eine Massage mit dieser Sitzauflage kann bei Pausen sehr erholsam und regenerierend sein.

## 7. Pflege und Aufbewahrung

### Reinigung



### WARNUNG

- Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.

Reiben Sie das ausgesteckte und abgekühlte Gerät mit einem nur leicht angefeuchteten Tuch ab. Sie können dazu ein leichtes Reinigungsmittel verwenden.

### Aufbewahrung

- Lagern Sie das Massagegerät kindersicher an einem trockenen, kühlen Platz. Wir empfehlen die Aufbewahrung in der Original-Verpackung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen, die das Gerät oder den Bezug beschädigen könnten.

## 8. Was tun bei Problemen?

Problem	Ursache	Behebung
<b>Während der Massage ist das Gerät sehr laut.</b>	Die Sitzauflage hat keinen vollständigen Kontakt zur Unterlage.	Achten Sie darauf, dass die Sitzauflage ganzflächig aufliegt.
<b>Abbruch der Massage.</b>	Die voreingestellte Maximalbetriebsdauer ist abgelaufen.	Lassen Sie das Gerät vor der nächsten Anwendung mind. 15 Minuten abkühlen. Schalten Sie das Gerät dann erneut ein.
	Die Verbindung zum Stromnetz wurde unterbrochen.	Überprüfen Sie die Steckverbindung und den Kontakt von Netzstecker zum Stromnetz.
<b>Keine Massage.</b>	Gerät nicht am Netz angeschlossen.	Alle Verbindungen herstellen und Gerät einschalten.
	Gerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät mit Ⓛ ein und aktivieren Sie die Massage mit den Tasten 2–4.

## Contents

1. Getting to know your appliance .....	9	6. Operation .....	12
2. Proper use .....	9	7. Care and storage .....	13
3. Safety information .....	10	8. In the event of problems .....	13
4. Start-up .....	11		
5. Appliance description .....	11		

## Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for the applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Best regards,  
Your Beurer Team

## Items included in the package:

- Massage seat cover
- Power supply unit
- Car adapter
- These operating instructions

## **WARNING**

- The unit is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.

## Explanation of symbols

The following symbols are used in the operating instructions and on the type plate:



**WARNING** Warning of risks of injury or health hazards.



**CAUTION** Safety information about possible damage to appliance/accessories.



**Note** Important information.



The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2.



Only use indoors.



Do not use folded or rolled up!



Do not pierce with needles!

## 1. Getting to know your appliance

### Instrument functions

You can have your back and thighs massaged while sitting with this electrical massage device. Massages can be both relaxing and stimulating, and are often used in the treatment of stiff or tense muscles, pains and fatigue. This device massages with the aid of 5 vibration motors and offers a wide range of setting options. The adapter supplied enables the seat cover to also be used in the car. The massage seat cover has to be used when placed on a suitable seat.

The device is only for **private use** and is not intended for medical or commercial purposes.

## 2. Proper use

This device is solely intended for massaging the backs and legs of human beings. It cannot replace medical treatment. Do not use the massage device if any of the following warnings apply to you.



### WARNING

Use of the massage device is prohibited in the following cases:

- not with changes caused by disease or injury in the back region (e.g. disc problems, open wounds),
- not during pregnancy,
- never while you sleep,
- not on animals,
- not during activities during which an unexpected reaction may be dangerous,
- not while ingesting substances that reduce reaction times (e.g. painkiller medications, alcohol),
- never longer than 15 minutes (risk of overheating) and allow it to cool off for at least 15 minutes before using it again.

Please consult your doctor if you are unsure whether or not the massage device is suitable for you.

The device has a hot surface. Persons who are sensitive to heat must be careful when using the device.

You should consult your doctor before using the massage device if:

- not if you suffer from a serious illness or are recovering from an operation on the upper body, buttocks or thighs,
- you are fitted with a cardiac pacemaker, implant or other aid,
- Thromboses,
- Diabetes,
- in case of pains of unclarified origin.

The device is only intended for the purpose described in these operating instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage occurring as a result of inappropriate or careless use.

### 3. Safety information

Please read these operating instructions carefully. Failure to observe the information provided below can lead to personal injury or material damage. Keep these instructions in a safe place where they can also be read by other persons using the device. Always pass on these instructions together with the appliance if you sell it or pass it on.



#### **WARNING**

Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.



#### **WARNING: Electric shock**

Just like any other electrical appliance, this massage device must be handled with due care and attention in order to prevent the risk of electric shock.

For this reason, the device must only be operated as follows:

- Only with the supplied power supply unit at the mains voltage indicated on the power supply unit.
- Do not use the device if damage to the device itself or any of its accessories is evident.
- Never use the appliance during a thunderstorm.

In the event of a defect or malfunction, switch the device off immediately and disconnect it from the power supply. Never pull on the power cable or on the appliance in order to disconnect the power supply from the mains outlet. Never hold or carry the device by the power cable. Keep the cables away from hot surfaces. Do not pinch, kink or twist the cables. Do not stick in any pins, needles or sharp objects.

Make sure that the massage device, the switch, the power supply unit and the cable do not come into contact with water or other fluids. For this reason, the device must only be operated as follows:

- Only in dry inside rooms.

Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the mains outlet.

Do not use the device if damage to the device itself or any of its accessories is evident.

Do not subject the device to any impact and do not drop it.

#### **Repairs**



#### **WARNING**

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorized dealer.

#### **Fire hazard**



#### **WARNING**

There is a risk of fire if the device is used incorrectly or if it is not used according to these operating instructions.

For this reason, the massage device must only be operated as follows:

- Never use the device under covers, such as blankets or pillows.
- Never use the device in the vicinity of petrol or other easily flammable materials.

## Handling



### CAUTION

Switch the device off and disconnect the power supply unit after every use and before every cleaning.

- Keep the device away from high temperatures.

## Disposal



### CAUTION

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



## 4. Start-up

- Remove all protective packaging.  
Ensure that the packaging foils do not fall into children's hands. Risk of suffocation.
- Check the device, power supply unit and all cables for damage.
- Position the seat cover on a suitable seat with seating surface and backrest (chair, sofa, or similar). Ensure that the seat cover is supported over its entire area and has a sufficiently high backrest.
- In order to secure the seat cover, use the flexible tie straps if necessary.
- Connect the power supply unit and car adaptor to the seat cover using the connector.

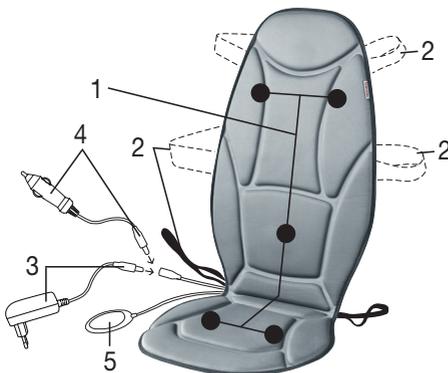


### WARNUNG

- Do not subject the device to any impact and do not drop it.
- Do not use the device if damage is evident to the device itself or any of its accessories.
- Use the device only with the power supply unit and adaptor provided, and using only the voltage specified on the power supply unit.

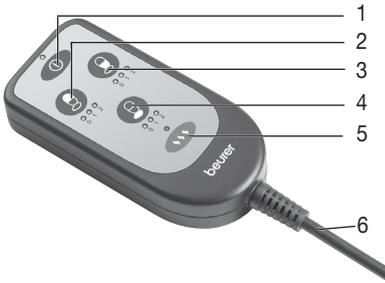
## 5. Appliance description

### Massage seat cover (front)



1. 5 massage motors
2. Fastening straps
3. Power supply unit with plug connector
4. Car adaptor
5. Hand switch

## Hand switch



1. ① button with LED indicator
2. Massage intensity button, upper back
3. Massage intensity button, lower back
4. Massage intensity button, bottom
5. 🌊 button with LED indicator
6. Connection cable to the device

## 6. Operation

- Sit comfortably on the seat cover. Take care that you sit centered and your body is in good even contact with the seat cover.
- Switch on the massage device with the ① button.
- Using buttons 2-4, select the area to be massaged and the desired massage intensity. The massage intensity can be set by pressing buttons 2-4 repeatedly (0 = massage off, 1 = intensity level 1, 2 = intensity level 2). The massage is deactivated if the button is pressed for a third time. The activated massage zones will be shown by the LED indicators.
- Automatic switch-off is automatically activated when the massage is initiated and is preset to 15 minutes.
- Press the button 🌊 to switch the heat function on and off in the back area.
- Do not use the massage device for longer than 15 minutes. The massage can be finished at any time by pressing the ① button.
- After the massage is finished, disconnect the device from the mains.



### Note

- Do not use the massage device just before going to bed. The massage can also have a stimulating effect and may cause difficulties in getting off to sleep.



### WARNING

The massage must be pleasant and relaxing at all times. Stop the massage or change your position or the contact pressure if you find it is painful or unpleasant.

### Alternative use in the car

The massage seat cover can also be used in the car with the car adapter supplied. Plug the car adapter connector plug into the connection jack on the device. Plug the car adapter into the cigarette lighter jack or an alternative 12 V jack. (e.g. trunk). Operation proceeds as described above.



### WARNING

**Never have a massage with the massage seat cover while you are driving a car yourself.** The massage, as well as the device setting, distracts you from the road traffic. Your attention to the road traffic must never be impaired by the device. Therefore only use this device as a passenger or if you take a break and the vehicle is stationary. Please note that if the engine is off the battery can discharge under certain circumstance. For some vehicles the 12 V jack only works when the engine is on. A massage with this seat cover can be very relaxing and regenerating while taking breaks.

## 7. Care and storage

### CLEANING



#### WARNING

- Disconnect the device before cleaning it.
- Only clean the appliance in the manner specified. Fluid must never be allowed to enter into the device or accessories.
- Do not use the device again until it is completely dry.

First unplug the device and allow it to cool off. Then you can clean it with a cloth which is no more than lightly moistened. You can also use a mild detergent.

#### Storage

- Keep the massage device in a cool and dry place where it is out of the reach of children. We recommend storing the device in its original packaging.
- Avoid any contact with sharp or pointed objects which could damage the device or cover.

## 8. In the event of problems

Problem	Cause	Remedy
<b>The device is very loud during massage.</b>	The seat cover is not fully in contact with the base.	Ensure that the seat cover is supported over its entire area.
<b>Massage stopped.</b>	The preset maximum period of operation has elapsed.	Let the device cool down for at least 15 min. before using again. Switch the device on again.
	The connection to the mains has been interrupted.	Check the plug connection and the contact of the mains plug with the mains supply.
<b>No massage.</b>	Appliance not connected to the mains power supply.	Make all connections and switch on the device.
	Device not switched on.	Turn the device on using  and activate the massage using buttons 2–4.

## 目录

1. 关于设备.....	15	6. 操作方法.....	18
2. 用途.....	15	7. 维护与保管.....	19
3. 安全须知.....	16	8. 故障处理.....	19
4. 启用.....	17		
5. 设备介绍.....	17		

## 尊敬的客户:

感谢您选购我们的产品。本公司主打暖热领域、称重领域、血压及体温、脉搏测量领域、温和疗法领域、按摩和空气领域产品，所有产品均经过全面测试，品质优良、备受好评。

请仔细阅读使用说明，并妥善保管，以供将来查看。请确保其他使用者也可阅读本使用说明，并按照本说明书内容进行操作。

此致敬礼

Beurer 团队

## 产品配件

- 按摩垫
- 电源部件
- 汽车适配器
- 操作说明



### 警告

- 本产品仅供家/庭私人使用，不得用于商业用途。
- 8岁以上儿童及体质、感官、心智能力受损人士及缺乏经验、知识人士也可使用本品，但需有人照看，或曾接受指导，了解如何安全使用本品及使用本品的风险。
- 严禁儿童玩耍本产品。
- 禁止儿童在无人照看的情况下清洗或保养本品。
- 若该装置的电源连接线损坏，须及时处置。若电源连接线无法拆下，须处置本品。

## 符号说明

操作说明和型号铭牌中的符号如下：



**警告** 受伤或有害健康的风险警告。



**注意** 关于可能会导致设备/配件受损的安全须知。



**注** 重要信息说明。



本品受双重绝缘保护，达到2级防护。



仅供室内使用。



请勿折叠或卷起！



请勿用针穿刺！

## 1. 关于设备

### 设备功能

使用这款电动按摩设备，您可坐着享受背部和大腿的按摩。按摩可以使人放松，刺激人体机能的改善。当肌肉僵硬或紧绷时，或身体感到疼痛或疲劳时，都可以进行按摩。这款按摩设备有5个震动马达和多种设置选项。附带的适配器可方便您在车内使用该按摩坐垫。按摩垫必须放置在合适的座椅上使用。本设备仅供**个人使用**，不用于医疗或商业用途。

## 2. 用途

本设备仅用于按摩人体背部和腿部，不作医疗之用。如发生以下警告事项，请勿使用本按摩设备。



### 警告

如属以下情况，请勿使用本按摩设备：

- 背部区域因病或因受伤发生了异变（如：椎间盘问题、裸露的伤口）；
  - 妊娠期；
  - 睡眠中；
  - 在动物身上时；
  - 在进行活动时（其意外反应可能存在危险）；
  - 服用可降低反应的药物时（如：止痛药或酒精）。
  - 使用时间不得超过15分钟（有过热风险），待设备冷却至少15分钟后可再次使用。
- 如不确定自己能否使用该按摩设备，请先咨询您的医生。
- 该设备有放热表面，对热度敏感的人群请小心使用该设备。
- 如属以下情况，请在使用本设备前咨询您的医生：
- 患有重病，或上身、臀部或大腿动过手术，尚处于恢复期；
  - 有植入心脏起搏器、植入体或其他辅助器具；
  - 有血栓症；
  - 患有糖尿病；
  - 有未知痛源。

本设备仅用于操作说明所述之用途，因使用不当产生的任何损害，制造商概不负责。

### 3. 安全须知

请仔细阅读操作说明。不遵守下述信息将导致人身伤害或重大损害。请妥善保管操作说明，并确保其他使用该设备的人士也能阅读该说明。向他人出售或传交本设备时，请一并附上操作说明。



#### 警告

请确保儿童远离设备包装材料，以防窒息。



#### 警告：触电

一如其他电气设备，为防止触电，请谨慎使用本按摩设备。

鉴于此，请按以下说明操作本设备：

- 仅按电源部件规定的电源电压，使用电源部件；
- 如设备本身或其配件有任何明显损毁，请勿使用；
- 请勿在雷暴天气使用该设备。

如发生设备故障，请立即关掉设备，切断电源。请勿通过拉拽电源线或该设备来拔出插头，或通过电源线来拉拽设备。请确保电源线远离热表面。请勿扭结或弯折电源线，或插入大头针、针或任何尖锐物体。

请确保按摩设备、开关、电源部件和电线远离水、蒸汽或其他液体。为防触电，请按下列说明操作该设备：

- 仅在干燥的室内使用设备。

如设备掉入水中，切勿徒手将其捞出。请立即拔出插头。

如果设备本身或其配件有明显损毁，请勿使用该设备。

请确保设备不受任何影响，请勿使其掉落。

#### 维修



#### 警告

- 电气设备应交由合格人士维修。维修不当将对使用者造成巨大伤害。如需维修，请联系本公司的客服人员或授权经销商。

#### 火灾危险



#### 警告

如果未正确或未按这些操作说明使用本设备，则可能发生火灾危险。

因此，使用本设备时，请严格遵守以下操作说明：

- 严禁在毛毯、枕头等覆盖物下使用本品。
- 严禁在汽油或其他易燃物附近使用本设备。

#### 处置



#### 注意

使用后或清洁前，请关掉设备并切断电源。

- 请确保设备远离高温。

## 弃置



### 注意

为了保护环境，在本品使用寿命结束时，请不要将其弃于生活垃圾中。将产品丢弃在当地合适的废物集中或回收点。如有任何疑问，请联系当地垃圾处理部门。



## 4. 启用

- 卸下保护性包装。
- 请勿让小孩拿到包装箱，以免造成窒息。
- 请检查设备、电源部件和所有电线是否损毁。
- 请将坐垫放在带有坐凳和靠背的座椅上(椅子、沙发或者其他)。请确保坐垫可全铺在椅子上，并且座椅的靠背足够高。
- 如必要，请使用弹性的绑带将坐垫固定在座椅上。
- 使用连接器将电源部件和汽车适配器接入坐垫。



### 警告

- 请确保设备不受任何影响，请勿使其掉落。
- 如果设备本身或其配件有明显损毁，请勿使用该设备。
- 仅按电源部件规定的电源电压，使用本设备和所提供的电源部件和适配器。

## 5. 设备介绍

### 按摩垫(前部)



1. 5个按摩马达
2. 紧固带
3. 电源部件和插塞接头
4. 汽车适配器
5. 手动开关

## 手动开关



1. 带LED指示灯的电源键 ①
2. 按摩强度按键·上背部
3. 按摩强度按键·下背部
4. 按摩强度按键·臀部
5. 带LED指示灯的🌀按键
6. 设备连接线

## 6. 操作方法

- 选舒适的坐姿坐在坐垫上，请保证坐在中心位置，身体和坐垫接触良好。
- 请按 ① 键启动按摩器。
- 使用2-4号按键，选择按摩区域和按摩强度。重复按压 2-4号键可设定按摩强度（0=无按摩，1=1级，2=2级）。第三次按压按键后，按摩终止。LED指示灯将显示启动的按摩区域。
- 启动按摩后，自动关停机制也将自动激活，预设时间为15分钟。
- 请按压🌀键开启和关停背部区域加热功能。
- 按摩设备使用时间不得超过15分钟。按压 ① 键可随时终止按摩。
- 按摩结束后，请切断电源。



### 注

- 请勿在睡前使用本按摩设备。按摩有刺激效果，可能会造成入睡困难。



### 警告

按摩的全过程应该是愉快舒适的。如果您感到疼痛或不舒服时，请终止按摩或变换姿势或接触压力。

## 汽车内使用

按摩垫也可在汽车内使用，但须配合使用所提供的汽车适配器。将汽车适配器接头插入设备插槽。将汽车适配器插入汽车点烟器插槽或12V插槽。操作流程如下。



### 警告

**驾驶过程中，驾驶员请勿使用按摩垫进行按摩。**按摩和设备设置过程会导致驾驶员分心，请保持注意力集中在车辆驾驶上。驾驶过程中，仅乘客可使用按摩坐垫，或驾驶员在休息时或车辆停止行驶时可使用按摩坐垫。部分车辆的12V插槽只有在启动引擎后才通电。休息时，使用该坐垫进行按摩，舒心又醒神。

## 7. 维护与保管

### 清洁



#### 警告

清洁前必须切断设备电源。

- 只能按规定的方法清洁本设备。不可使液体进入本品或配件。
- 本品完全干燥之后，方可使用。

请先拔下设备电源线，使其冷却。然后用略微打湿的布擦拭该设备，也可使用中性清洁剂进行清洁。

### 保管

- 请将按摩设备放置在阴凉干燥、儿童够不着的地方。建议您将其放入原包装中。
- 请确保设备远离任何尖锐物品，以防造成设备或其外罩损毁。

## 8. 故障处理

故障	原因	处理方法
按摩过程中，设备噪音过大。	按摩坐垫和底座未充分接触。	确保整个坐垫被支撑着。
按摩停止。	预设最长按摩时限已到。	再次使用前，请确保设备冷却至少15分钟。然后再启动设备。
	电源接触中断。	检查插头接触情况，确认电源插头插入电源。
无法进行按摩。	设备未接通电源。	接通电源，启动设备。
	设备未启动。	按压 <b>Ⓚ</b> 键启动设备。 按压2-4号按键开始按摩。

宝雅乐（上海）健康产品有限公司  
注册地址：上海市嘉定区浏翔公路955号5栋5层A区511室  
全国咨询服务热线：400-8208-131  
执行标准：GB4706.1-2005;GB4706.10-2008